

STUDIENAUSGABE

Studienwörterbuch für

Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch

فرهنگ لغات علوم امور مالی و بانکداری برای دانشجویان

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230



Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: interkulturaerverlag.de

E-Mail: info@interkulturaerverlag.de

Erste Auflage.

Coverbild: Creative Lab © / Shuterstock.com

Rückseite: Zentangle © / Shuterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung.
Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Hinweise für Schulen und Bildungseinrichtungen zur Verwendung von Studienführer:

Seit 2013 sind für analoge und digitale Kopieren für Bildungs- und Schulbuchverlagen sowie den Verwertungsgesellschaften Wert, Bild-Kunst und Musikdition neue Regelungen aufgestellt worden, diese sind folgende:

Digitale Kopien:

- bis 10% max bis zu 20 Seiten
- Quelle muss angegeben werden (Autor, Buchtitel, Verlag, Erscheinungsjahr, Seite)
- ein Werk pro Schuljahr und Klasse kann nur einmal eingescannt werden

Analoge Kopien

- bis 10% max bis zu 20 Seiten
- Quelle muss angegeben werden (Autor, Buchtitel, Verlag, Erscheinungsjahr, Seite)
- Kopien für den Schulunterricht (Pflicht-, Wahlpflicht- oder Wahlunterricht) sowie für Prüfungszwecke sind zulässig

Unsere Interessen werden in diesem Zusammenhang von der Verwertungsgesellschaft Wort (VG Wort - Untere Weidenstr. 5 - 81543 München) vertreten.

Bei Fragen zu den Regelungen oder einem höheren Bedarf an Kopien stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

ISBN

978-3-96213-923-0

1. 1	Deutsche Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای آلمانی	4
1. 2	Österreichische Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای اتریشی	5
1. 3	Deutsches Alphabet und die Aussprache	تلفظ حروف الفبای آلمانی	6
1. 4	Griechische Präfixe	پیشاوندهای یونانی	8
1. 5	Griechische Suffixe	پساوندهای یونانی	17
1. 6	Latein Präfix	پیشاوندهای لاتین	22
1. 7	Genus Bestimmung Neutrum " Das"	تعیین اسم جنس مختن	24
1. 8	Genus Bestimmung Feminin "Die"	تعیین اسم جنس مؤنث	24
1. 9	Genus Bestimmung Muskulin "Der"	تعیین اسم جنس مذکور	27

Grammatik

دستور زبان، گرامر

2. 1	Bestimmter Artikel	حروف تعریف معین	31
2. 2	Unbestimmter Artikel	حروف تعریف نامعین	31
2. 3	Unbestimmter negativer Artikel	حروف تعریف نامعین منفی	31
2. 4	Kaususzeichen	دنباله های آریکلی	32
2. 5	Relativpronomen	ضمیر موصولی	32
2. 6	Fragepronomen	ضمیر پرسشی ، ضمایر استفهامیه	32
2. 7	Demonstrativpronomen	ضمایر اشاره	33
2. 8	Bestimmtes Personalpronomen	ضمایر شخصی معین	33
2. 9	Lokale Präpositionen	حروف اضافه مکانی	34
2.10	Präpositionen mit Akkusativ	حروف اضافه در حالت مفعولی	34
2.11	Präpositionen mit Dativ	حروف اضافه در حالت مفعولی فعل و اسم جنس	35

دستور زبان، گرامر

Grammatik

2.12	Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ	حروف اضافه در حالت فاعلی فعل واسم جنس	35
2.13	Präpositionen mit dem Genitiv	حروف اضافه برای ملکیت	35
2.14	Präpositionen	حرف اضافه	36
2.15	Adverbien der Zeit	قید زمان	39
2.16	Adverbien des Ortes	قید مکان	40
2.17	Häufigkeitsadverbien	قید های تکرار	41
2.18	Grammatikalische Begriffe	اصطلاحات دستور زبان	42
2.19	Interpunktions	نقطه گذاری	54

Finanzen und Bankwesen

فرهنگ لغات علوم امور مالی و
بانکداری برای دانشجویان

Finanzen und Bankwesen

فرهنگ لغات علوم امور مالی
و بانکداری برای دانشجویان

60-244

A - wie	Anton	آتون
Ä - wie	Ärger	ارگر
B - wie	Berta	برتا
C - wie	Cäsar	تسیزار
Ch - wie	Charlotte	شارلوته
D - wie	Dora	دورا
E - wie	Emil	امیل
F - wie	Friedrich	فریدریش
G - wie	Gustav	گوستاف
H - wie	Heinrich	هاین ریش
I - wie	Ida	یدا
J - wie	Julius	یولیوس
K - wie	Kaufmann	کاوفمان
L - wie	Ludwig	لودویش
M - wie	Martha	مارتا
N - wie	Nordpol	نوردپول
O - wie	Otto	اوتو
Ö - wie	Ökonom	اکونوم
P - wie	Paula	پاولا
Q - wie	Quelle	قیله
R - wie	Richard	ریچارد
S - wie	Siegfried (gebräuchl.)	زیگ فرید
Sch - wie	Schule	شوله
ß - wie	Eszett	استس
T - wie	Theodor	تیو دور
U - wie	Ulrich	ول ریش
Ü - wie	Übermut	اویر موت
V - wie	Viktor	ویک تور
W - wie	Wilhelm	ویل هلم
X - wie	Xanthippe	کسانثیپه
Y - wie	Ypsilon	یپسیلون
Z - wie	Zacharias (amtl.) Zeppelin (gebräuchl.)	تسیزاریس تسپلین

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230

ISBN: 978-3-96213-923-0

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen



A	Anton	R	Richard
Ä	Ärger	S	Siegfried
B	Berta	Sch	Schule
C	Cäsar	ß	scharfes S
Ch	Charlotte (Christine)	T	Theodor
D	Dora	U	Ulrich
E	Emil	Ü	Übel
F	Friedrich	V	Viktor
G	Gustav	W	Wilhelm
H	Heinrich	X	Xaver
I	Ida	Y	Ypsilon
J	Julius (Johann)	Z	Zürich (Zeppelin)
K	Konrad		
L	Ludwig		
M	Martha		
N	Nordpol (Norbert)		
O	Otto		
Ö	Österreich		
P	Paula		
Q	Quelle		





		معنی و تشریح	تلفظ	فونه	تلفظ	کوچک	بزرگ
1	A	سیب	اپفل	Apfel	آ	a	
2	B	کیله	بنانه	Banane	ب	b	
3	C	کریم	کریمه	Creme	تیس	c	
	ch	صدای "ش" خفیف می دهد	شیروگی	Chirurgie	ش		ا و e در اول کلمه قبل از
	cha	صدای "ک" می دهد	کاراکتر	Charakter	ک	a	u و o و قبل از حروف صدادار دیگر
	ach	صدای "خ" می دهد a,o,u,au	شواخ	schwach			بعد از
	ich	صدای "ش" خفیف می دهد eu, u,ü,i,e	ایش	ich			بعد از
4	D	خرما	داتل	Dattel	د	d	
5	E	تخم	ای	Ei	إ	e	
6	F	ماهی	فیش	Fisch	إف	f	
7	G	بادرنک	گورکه	Gurke	گ	g	
8	H	عسل	هونیگ	Honig	ها	hi	
9	I	غرض ، داخل	بنیرهالب	innerhalb	إی	i	
10	J	کورتی	یاکه	Jacke	یوت	j	
11	K	شانه	کام	Kamm	کا	k	
12	L	لابراتوار	لابور	Labor	إل	l	
13	M	مریا	مارملاده	Marmelade	إم	m	
14	N	ماکارونی	نودلن	Nudeln	إن	n	
15	O	میوه	وبست	Obst	أُ	o	
16	P	پودر	پودر	Puder	پ	o	Leseprobe
17	Q	بهی	بهی	Quitte	کو	q	
18	R	برنج	رائیس	Reis	ایر یا غ	r	Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen



تلفظ حروف الفبای آلمانی

معنی و تشریح	تلفظ	نمونه	تلفظ	کوچک	بزرگ
سوپ	زوپه	Suppe	اس	s	S
چایناک	توپف	Topf	تِ	t	T
زیر پطلوونی	ونتھوزه	Unterhose	او	u	U
به دقت	فورزیشتیگ	vorsichtig	فاو	v	V
مهم	ویشیگ	wichtig	و	w	W
معاینه خانه	ارتستپراکسیس	Arztpraxis	ایکس	x	X
طفل	بیبی	Baby	ایپسیلون	y	Y
وقت	سایت	Zeit	ست	z	Z
سی	دری زیک	dreißig	سی	ß	ß

تلفظ و ترکیب حروف با صدا A,E,I,O,U

Aussprache von Vokalen A,E,I,O,U

به صورت کشیده	به صورت کوتاه		
(با آ) حمام	(دارد) hat	(آ)	a
(گِهِن) رفتن	پول (گِلد)	(هِ)	e
(وِير) ما	بچه (کِیند)	(يِر)	i
(لُب) تمجید	پست (پُست)	(وِيِر)	o
(بلوت) خون	سگ (هوند)	(لُب)	u

از ترکیب دو حروف با صدا اصوات جدیدی ساخته می شوند

Bei Zusammensetzung von Buchstaben entstehen andere Laute

صدای "آی" می دهد	مایس (جواری)
صدای "آئی" می دهد	Eis آیس (یخ)
صدای "آو" می دهد	Haus هاؤس (خانه)
صدای "آئی" می دهد و Eu , eu	Teufel (تایفل) شیطان



Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
a-/an-	un-, ohne	بدون	anarchisch, asozial, Analphabet
aer-/aero-	Luft	هو	aerodynamisch, aerob, air (engl./frz.)
ag-/eg-/agog-/agon-	führen, leiten, Aktion, Führung	رهبری, مستقیم, عمل, رهبری	Agonie, Agentur, agil
agor/ egor/ egora	(öffentlich) sprechen, ich sprach, Markt	عمومی (صحبت کردم) بازار	Allegorie, Kategorie, Agoraphobie
akro	hoch	زیاد	Akrobat, Akropolis, Akronym
aku-	hören	شنیدن	akustisch
allo-/all-	ein anderer	یکی دیگر	Allonym, Allophon, Allosaurus
amph-/amphi-	um... herum, beidseitig, zwei	در اطراف ..., در هر دو طرف, دو	Amphitheater, amphibisch, Amphibie
ana-/ an-	hinauf, hindurch	بالا, از طریق	Analeptikum, Analyse, Anapher
analy-	auflösen	حل کردن	Analyse, analytisch
andro-/andr-	Mann	مرد	Android, Andrologie, androgyn
antho-	Pflanze	کارخانه	Anthologie ("Blütenlese"), Chrysantheme, Exanthem
anthropo-	Mensch	انسان، شخص، آدم، بشر	anthropologisch, Anthropomorphismus,
anti-	gegen	علیه	Antithese, Antialkoholiker, antiautoritär
apo-/ ap-	von, seit	از طرف	Apartment, Apoptose, Apostroph
arachno-/arachn-	Spinne	عنکبوت	Arachnophobie
arch-	alt, ursprünglich	قدیمی, اصلی	Archetyp, Architekt, archivieren
arithmo-/arithm-	Zahl	شماره	arithmetisch, Arithmetik
arkt-	Norden; Bär(in), Bärenhüter (Sternbild Bootes)	شمال, خرس (در), نگهدار خرس	Arktis, Antarktis, Arktur (Stern im Bärenhüter)
ästhes, ästhet	Wahrnehmung	احساس، درک	Ästhetik, Synästhesie
astro-/astr-	Stern	ستاره	Astrologie, Astronaut, Astrophysik
athl-	Wettkampf, Wettkämpfer	مسابقه، رقیب	Athlet, Biathlon
atmo-	Dampf, Dunst	بخار، مه	Atmosphäre

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen- und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 978-3-962139230





Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
auto-/aut-	selbst	خود	Autobiografie, Autogramm, Autonomie
ball-/ bel-/ bol-	werfen	انداختن، پرتاب	Ballistik, Balliste
bar-	schwer	سخت، شاق	Baryonen, Baryosphäre, Barometer
bas-	Sockel, Grundlage	پایه، مبنای	Basis, Base, Diabetes
basil-	König, königlich	شاهنش، شاه	Basilikum, Basilisk, Basilika
biblio-	Buch	کتاب	Bibliografie, Bibliothekar, Bibliophilie
bio-	Leben	زندگی	Biologie, Biografie, Biotop
brady-	langsam	آهسته، آرام	Bradykardie
bu-	Rind, Ochse	گاو، گاو نر	Bulimie, Bokolik, Buiatrik
cheir	Hand	دست	Chirurgie, Chiropraktik, chiral
chem/ chym (auch chyl)	Schütteln, (metall)Gießkunst, Saft	ریختن	
chlor/ chloro	grün, hellgrün	سبز، سبز کمرنگ	Chlor, Chlorophyll, Chloroform
chor (1)	Tanzplatz	محل رقص	Chor, Choreografie, Choral
chor (2)	Land, Erde	زمین، جهان	Chore, Chorologie
chrom-, chromato-	Farbe	رنگ	chromatisch, Chromatin, Chromosom
chrono-	Zeit	زمان	Chronometer, Chronografie, chronologisch
dakryo-	Träne	اشک	Dakryoadenitis, Dakryozystitis
daktylo-	Finger	انگشت	Daktyloskopie, Daktylogenie, Daktylus
demo-	Volk	مردم	demokratisch, Demoskopie, Demagogie
dendro-	Baum	درخت	Dendrit, Dendrochronologie, Dendrologie
derma-	Haut	پوست	dermatologisch, Dermatom, Dermatose
dia-	durch	توسط، از وسط، با، از راه	Diagnose, diagonal, Diagramm
dok-/ dog-	meinen, , Meinung, Ruf, Ruhm	خيال کردن، تصور کردن حیثیت، آبرو، شهرت	Dogma, Dogmatismus



Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
dor-/ dos-/ dot-	geben, Gabe, Geschenk	هدیه، دادن، سپردن	Dosis, Dorothea, Dotation
dram-/ drast-	handeln, Handlung, tatkräftig	عمل کردن، اقدام، پر انرژی	Drama, drastisch, Dramaturgie
dyn-	Macht, Kraft; können	قدرت، نیرو، توانستن	Dynamik, Dynamo, Dynamit
dys-	schlecht, miss-	بد	Dysfunktion, Dyslexie, Dystopie
ek-/ ex-	infolge von	بر اثر، در پی/نتیجه	Ekstase, Eklipse, Ekzem
ekto-	außen	خارج از	Ektoderm, Ektoparasit, Ektopie
elektr(o)	Bernstein	کهربا	Elektron, Elektrizität
em-/ en-	in, bei, mit	نزدیک، پهلوی با، همراه	Empathie, Empore, Emulator
endo-	innen	داخل	Endodermis, Endoskop, endotherm
epi-	über	بالای، روی، در پاره، در مورد	Epizentrum, Epidemie, Epidermis
ergo-/ org-/ urg-	Arbeit, Werk	اثر، کار	ergonomisch, Ergotherapie, Orgel
ero-	Liebe	عشق	erotisch, Erotomane
erythro-	rot	قرمز	Erythrozyt, Erythem, Erythrin
eu-/ ev-	wohl, gut, richtig, leicht	خوب، خوش، درست، آسان	Euphorie, Euphemismus
exo-	außerhalb	خارج از	exotisch, exogen, exotherm
gameto-	Pflanze	گیاه	Gametophyt
gastro-	Magen	معده	Gastroskop, Gastritis, gastronomisch
gen/ genea/ genes/ genet/ gon	Geschlecht, Sippe, entstehen, Entstehung, Nachkommenschaft	جنسیت، قیله، ظهور، پیدایش، فرزندان	Gen, Genozid, Genade
geo-	Erde	زمین	Geologe, Geograf, Geowissenschaft
ger	Greis, alter Mann, alt, von hohem Alter	پیر مرد، پیر، پیری	Geratrie, Gerontologie, Gerontokratie
glaucós	hell, leuchtend, glänzend, graublau	روشن، براق، خاکستری آبی	Glaukom, Glaukonit
glott, gloss	Zunge, Sprache	زبان	Glottisschlag, Glosse, Glossar
gluco-/ glyco-/ glyc-	süß	شیرین	Glukose, Glykol
grapho-	schreiben	نوشتن	graphisch, Graphem, Grafiker

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230





Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
gyn-/gynä-	Frau	زن	Gynäkologe, Gynoid
gyro	Kreis, Kreisel, Drehung	دایره، فرفه، چرخک، چرخش	Gyroskop, Gyrometer, Gyros
halo	Salz	نمک	Halogene
häm-	Blut	خون	Hämoglobin, HämatoLOGE, HämATOM
hä-, im Wortinnern: är	nehmen, Wahl	برداشتی، گرفتن، انتخاب	Häresie, Diärese, Synärese
heg	führen, vorangehen	رهبری، بیش برو	Hegemonie
heliko-	Windung, Gewinde, Spirale	چرخش، موضوع، مارپیچ	Helikopter, Helix, Helikotrema
helio-	Sonne	خورشید	Helium, heliotrop, heliozentrisch
hemi-/ mi-	halb	نیم	Hemisphäre, Migräne
hetero-	anders	متفاوت، جور دیگر	heterogen, heterosexuell
hippo-	Pferd	اسب	Hippodrom, Hippologe, Hippopotamus
holo	gesamt, ganz	کل، تمام، کلیه، همه	Hologramm, Holocaust, Holokratie
homo-	gleich	برابر	Homöopathie, homogen, homophon
hydr-	Wasser	اب	Hydrant, Hydraulik, Hydrolyse
hygi-	GESUNDHEIT	سلامت	Hygiene
hygr-	feucht	مرطوب	Hygroskopie, Hygrometer
hyper-	über	بالای، روی دریاره، در مورد	Hyperbel, hyperaktiv, Hyperkorrektur
hypno- (1)	Schlaf	خواب	hypnotisch
hypo- (2)	unter	در زیر	Hypotonie, Hypophyse
ichno-	Spur, Abdruck	پیگیری، ردگیری	Ichnogramm, Ichnographie
ichthyo-	Fisch	ماهی	Ichthyosaurus, Ichthyologe, Ichthyol
id-/ eid-	wahrnehmen, erkennen, erscheinen	درک، تشخیص، ظاهر می شود	Idee, Ideal, Ideologie
idi-o-	eigen	خود	Idiopathie, Idiot, Idiom



Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
iso-	gleich	برابر	isometrisch, isomorph, isotropisch
kako-	schlecht	بد	Kakophonie, Kakodyl
kalos-/kalli-	schön, gut / Schönheit	خوب، خوب، زیبایی	kalligrafisch
kardio-	Herz	قلب	Kardiologe, Kardiogramm, Kardiograf
kata	von oben nach unten herab	از بالا به پایین	Katakombe, Katabolismus, Katalyse
kata-/ kat-	gegen, infolge		Katalog, Kathegorie
kin-	bewegen	حرکت	Kino, kinetisch, Kinematik
klepto-	stehlen	ذدیدن، دزدی کردن	Kleptomane
klin-	neigen, Bett, Neigung	بستر	Klinik, Klima, Klimax
kopro-	Kot	مدفع	Koprophage, Koprolith
kosmo-	Weltall, Schmuck	جهان، جواهرات	kosmologisch, Kosmopolit, kosmetisch
kryo-	kalt, Kälte	سرما، سرد	Kryotechnik, Kristall
krypt-	verbergen, geheim	مخفي کردن، مخفی	Kryptologe, Kryptograf, Krypta
kyno-, zyn-	Hund	سگ	zynisch, Kynologie, Kynophobie
leg	lesen, rechnen, reden	خواندن، مطالعه کردن	Legasthenie, Elegie
lept-	leicht	ساده	leptosom, Lepton, Lepta
lex	Redeweise, Wort	کلمه، واژه، لغت، حرف	Lexikon, Alexie, Lexem
lith	Stein	سنگ	Lithium, Lithografie
logo-	Wort, Rede, Sinn	کلمه، گفتار، معنای	Logopädie, logisch
lys-	(auf)lösen, Auflösung	حل	Lysimeter
makro-	groß	بزرگ	Makromolekül, Makrokosmos
mega-	groß	بزرگ	Megaphon, Megalith
mel(o)	Glied, gegliederte Weise	جزء	Melodie, Melodram, Melos
melan-	schwarz, dunkel	سیاه و تاریک	Melanesien, Melanin, melancholisch

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen





Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
meso-	mittig, Mitte	وسط، میانه، در وسط	Mesozikum, Meson, Mesoson
meta (Nr.1)	inmitten, zwischen, mit, zugleich	پس، فراتر از حد، فراتر از چیزی	metaphysisch, Metamorphose, Metastase
meta (Nr.2)	über, hinaus, höheren Stufe, Ebene	بالاتر، مافوق، سطح بالاتر	
mikro-	klein	کوچک	mikroskopisch, Mikrokosmos
mim-	Nachahmung	تقلید	Mimese, Mimesis, Mimikry
mon(o)	allein, einzige, ein	تنهای، یگانه، یک	Monolog, Monarchie, Monopol
morph-	Gestalt	شکل، صورت	Morphologe, Morphem, morphen
nano	Zwerg	کوتوله	Nanotechnologie, Nanowissenschaft
naut	Seemann, Seefahrer, Schifffahrtskunst, -handwerk	دریانورد، ملوان، هنرهای دریایی، صنایع دستی	Nautilus, Nautik
nekro-	tot, Toter	مرده	nekrophob, Nekrophilie
neo-/nea-	neu	جدید	Neoklassik, Neokolonialismus, Neanderthalen
neuro	Nerv(en)	عص	Neurologie, Neuralrohr
nomo-	Gesetz	قانون	Nomogramm
odo-	Weg	راه	Odometer
öko-	Haus	خانه	ökonomisch, ökologisch, Ökotrophologe
oligo-/ olig (vor Vokalen)	wenig	کم	Oligarchie
ön(o)-	Wein	شراب	Önologie
onomato-	Name	نام	Onomatopoesie
ophthalamo-	Auge, Sehen	چشم، بین	Ophthalmologe
opt-/opto-	Auge	چشم	optisch
ortho-	gerade, aufrecht, richtig	مستقیم، راست، درست، صحیح	orthogonal, orthodox, Orthographie
oto-	Ohr	گوش	Otoskop, Otoskopie, Otologie





Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
iso-	gleich	برابر	isometrisch, isomorph, isotropisch
kako-	schlecht	بد	Kakophonie, Kakodyl
kalo-/kalli-	schön, gut / Schönheit	خوب، خوب، زیبایی	kalligrafisch
kardio-	Herz	قلب	Kardiologe, Kardiogramm, Kardiograf
kata	von oben nach unten herab	از بالا به پایین	Katakomben, Katabolismus, Katalyse
kata-/ kat-	gegen, infolge		Katalog, Kathegorie
kin-	bewegen	حركة	Kino, kinetisch, Kinematik
klepto-	stehlen	ذدیدن، دزدی کردن	Kleptomane
klin-	neigen, Bett, Neigung	پست	Klinik, Klima, Klimax
kopro-	Kot	مذفوع	Koprophage, Koprolith
kosmo-	Weltall, Schmuck	جهان، جواهرات	kosmologisch, Kosmopolit, kosmetisch
kryo-	kalt, Kälte	سرما، سرد	Kryotechnik, Kristall
krypt-	verbergen, geheim	مخفي کردن، مخفی	Kryptologe, Kryptograf, Krypta
kyno-, zyn-	Hund	سگ	zynisch, Kynologie, Kynophobie
leg	lesen, rechnen, reden	خواندن، مطالعه کردن	Legasthenie, Elegie
lept-	leicht	ساده	leptosom, Lepton, Lepta
lex	Redeweise, Wort	کلمه، واژه، لغت، حرف	Lexikon, Alexie, Lexem
lith	Stein	سنگ	Lithium, Lithografie
logo-	Wort, Rede, Sinn	کلمه، گفتار، معنای	Logopädie, logisch
lys-	(auf)lösen, Auflösung	حل	Lysimeter
makro-	groß	بروگی	Makromolekül, Makrokosmos
mega-	groß	بروگ	Megaphon, Megalith
mel(o)	Glied, gegliederte Weise	عضو	Melodie, Melodram, Melos
melan-	schwarz, dunkel	سیاه و تارو	Melanismus, Melanie, melancholisch

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230





Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
meso-	mittig, Mitte	وسط، میانه، در وسط	Mesozikum, Meson, Mesoson
meta (Nr.1)	inmitten, zwischen, mit, zugleich	پس، فراتر از حد، فراتر از جزی	metaphysisch, Metamorphose, Metastase
meta (Nr.2)	über, hinaus, höheren Stufe, Ebene	بالاتر، مافوق، سطح بالاتر	
mikro-	klein	کوچک	mikroskopisch, Mikrokosmos
mim-	Nachahmung	تقلید	Mimese, Mimesis, Mimikry
mon(o)	allein, einzig, ein	تنهای، یکانه، یک	Monolog, Monarchie, Monopol
morph-	Gestalt	شکل، صورت	Morphologe, Morphem, morphen
nano	Zwerg	کوتوله	Nanotechnologie, Nanowissenschaft
naut	Seemann, Seefahrer, Schifffahrtskunst, -handwerk	دریانورد، ملوان، هنرهای دریایی، صنایع دستی	Nautilus, Nautik
nekro-	tot, Toter	مرده	nekrophob, Nekrophilie
neo-/nea-	neu	جدید	Neoklassik, Neokolonialismus, Neandertaler
neuro	Nerv(en)	عص	Neurologie, Neuralrohr
nomo-	Gesetz	قانون	Nomogramm
odo-	Weg	راه	Odometer
öko-	Haus	خانه	ökonomisch, ökologisch, Ökotrophologe
oligo-/ olig (vor Vokalen)	wenig	کم	Oligarchie
ön(o)-	Wein	شراب	Önologie
onomato-	Name	نام	Onomatopoesie
ophthalmo-	Auge, Sehen	چشم، بین	Ophthalmologe
opt-/opto-	Auge	چشم	optisch
ortho-	gerade, aufrecht, richtig	مستقیم، راست، درست، صحیح	orthogonal, orthodox, Orthographie
oto-	Ohr	گوش	Otoskop, Otoskopie, Otologie





A piacere (Wirtschaft)

(لذت) اقتصاد، سرور

Abbildungsmatrizen, die

جدول های ابعاد عددی

Abbildungssatz, der

قضیه نمود

Abbildungsverkettung, die -en

تسلسل قضیه، پیوند اشکال

Abbruchkosten, die

مصارف تخریب

Abbuchungsauftragsverfahren, das

فرایند سفارش دیت

Abgrenzungsrechnung, die

گزارش اقلام تعهدی و اقلام انتقال به دوره های آتی

Abkopplungsthese, die

پرنسیپ بیرون دادن معلومات حسابداری مالی سالانه شرکت ها در آلمان

Ablauf-/Prozessorganisation, die

سازمان ساختاری، فرایندی

ableiten

مشتق گرفتن (دیاضی)

Ableitung trigonometrischer Funktionen

استخراج توابع مثلثاتی

Ableitungsbegriff, der

اصطلاح مشتق

Ableitungsfunktion, die -en

تابع مشتق

Ableitungstabellen, die

جدول های استخراج

Ablösersumme, die

هزینه نقل و انتقال

Abmessungen, die

اندازه ها، ابعاد

Abnahmeverpflichtung, die

تعهد به قبول

Abnutzung, die

ساقیدگی، استهلاک

abrechnen

تراز کردن، تسویه حساب کردن

Abrechnung, die

تسویه حساب، صورت حساب

Abrufkredit, der

تحفیف اعتبار

Absatz, der

Leseprobe

فروش، توزیع

Absatzentwicklung, die -en

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

توسعه فروش

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230

ISBN: 978-3-96213-923-0

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen





Absatzfinanzierung, die	تامین مالی فروش
Abschichtungsbilanz, die	توازنامه ای است که برای تعیین وضعیت مالی مشارکت در صورت خروج یک شریک استفاده می شود
Abschlagszahlung, die	پیش پرداخت
Abschlussbestandteile, die	اظهارنامه های مالی
Abschlussbuchungen, die	اقلام پایان
Abschlusshäufigkeit, die	نرخ تکمیل
Abschöpfungsauftrag, der	انتقال تعادل
Abschreibung auf Umlaufvermögen, die	کاهش ارزش دارایی های در گردش
Abschreibung, die -en	کاهش ارزش ها ، قیمت ها استهلاک، قصور، تبادله خروج بادرآمد
Abschreibungen auf Sachanlagen, die	استهلاک دارایی های ثابت
Abschreibungen buchen, die	ثبت استهلاک ، ثبت کاهش قیمت
Abschreibungsplan, der	برنامه استهلاک
Abschreibungsquote, die	نسبت استهلاک
Abschreibungsrückflüsse, die	مبلغ ایکه از عاید استهلاک برداشت میشود
Abschreibungstabelle, die	جدول استهلاک
Absetzung für Abnutzung, die	کسر نمودن استهلاکات از مالیات
absolut	مطلق
Absolute und relative Häufigkeit, die	کثر مطلق و نسبی
Abstand der Geraden, der	فاصله میان خطوط مستقیم
Abstandsprobleme, die	معضلات فاصله
Abszissenachse (x-Achse), die	استوانه افقی سیستم تعیین موقعیت
Abweichungen, die	انحراف ها



Abwicklung, die -en	اجرا
ABX.HE	یک خانواده از شاخص های ABX.HE (مالی است (شیوه به شاخص بازار سهام
abziehen	(تفریق کردن (ریاضی
abziehen von	تفریق، کاستن از
Abziehen, das	تفریق، کاستن
Abzugskapital, das	سرمایه کسر
Achse, die	استوانه
Achsenabschnitt, der	قطعه استوانه
Achsenschnittpunkte, die	نقاط تقاطع قطعات استوانه
AchsenSpiegelung, die	عکس استوانه
AchsenSymmetrie, die	ترادف استوانه ها
Achteck, das	هشت ضلعی
Achterbahn, die -en	قطاری که خط حرکتش هشت گونه است
Acquiring, das	دربیافت، پیدا کردن
addieren	جمع زدن، جمع کردن
Addition, die -en	جمع
Additionstheoreme, die	نظیریات استخراج روش های جمع
ADR-Verfahren, das -	(حل جایگزین اختلاف) ADR فرایند
AfW – Bundesverband Finanzdienstleistung, der	انجمن فدرال خدمات مالی - AfW
Agrarkredit, der	کشاورزی اعتباری
ähnlich (Ähnlichkeitszeichen)	تشابه، علامات تشابه
Akkreditiv, das	اعتبار استنادی
Aktien, die	سهام
Aktienausgabe, die	انتشار سهام (جدید)

Leseprobe

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230

ISBN: 978-3-96213-923-0

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen





Aktienbank, die	بانک سهام
Aktienbesitz, der	دارایی به صورت اوراق بهادر
Aktienbewertung, die -en	ارزش گذاری سهام
Aktienbörse, die	بازار سهام
Aktienerwerb, der	خرید سهام، تحصیل سهام
Aktiengesellschaft, die	شرکت سهام
Aktiengewinn, der	سود سهام
Aktienhandel, der	خرید و فروش سهام
Aktienhändler/-in, der/die	دلال سهام، دلال بورس
Aktienindex, der	شاخص قیمت سهام
Aktienindexanalyse, die -n	تحلیل شاخص سهام
Aktienindexoptionen, die	گزینه های شاخص سهام
Aktieninhaber/-in, der/die	سهامدار، صاحب سهام
Aktienkapital, das	سهام سرمایه ای، سرمایه سهام
Aktienkapital: begebenes Aktienkapital, das	سهام سرمایه ای پرداخت نشده
Aktienkauf, der	خرید سهام
Aktienkurs, der	نرخ سهام
Aktienkurs: Erhöhung der Aktienkurse, die	افزایش نرخ سهام
Aktienmakler/-in, der/die	دلال سهام، دلال بورس
Aktienmarkt, der	بازار اوراق بهادر، بازار سهام
Aktienmehrheit, die	اکثریت سهام
Aktiennotierung, die	ثبت سهام
Aktienpapiere, die	اوراق بهادر، سهام
Aktiv-Passiv-Mehrung, die	افزایش سرمایه و دارایی بیلانس





Aktiv-Passiv-Minderung, die

کاهش سرمایه و دارایی بیلانس
Kapital- und Vermögensminderung, die

دارایی ها
Aktiva, die

عوايد معوق دوره
Aktive Rechnungsabgrenzung, die

ثبت مصارف پيش پرداخت
aktive Rechnungsabgrenzungsposten (ARAP) buchen, die

مصارف سرمایی دوره مالی سال بعدی
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten, der

کسب و کار وامر
Aktivgeschäft, das

سرمایه سازی - دارایی با قابلیت سیالیت
Aktivierung (DDR), die
بلند به سرمایه تبدیل شدن

فعال سازی (حسابداری)
Aktivierung (Rechnungswesen), die

تعهد به سرمایه سازی
Aktivierungspflicht, die

حق انتخاب فعال سازی دارایی
Aktivierungswahlrecht, das

تبدیلی دارایی
Aktivtausch, der

اعتبار پذیرش، یک معامله وامر در
صنعت بانکی است که در آن یک بانک
با استفاده از اوراق بهادر خود را به
مشتری متعهد می کند
Akzeptkredit, der

ممنوعیت پذیرش
Akzeptverbot, das

الجبر
Algebra, die

الجبری
algebraisch adj.

شرح الجبری
Algebraische Beschreibung

قانونمندی طرزالعمل، تسلسل معقولات
برای استخراج حل مشکل، ایجاد ریاضی
دان معروف البخاری
Algorithmen, die

هندسه الگوریتمی
algorithmische Geometrie, die

نظریه آموزش الگوریتم ها
algorithmische Lerntheorie, die -n

ریاضیات الگوریتمی
algorithmische Mathematik, die

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230

ISBN: 978-3-96213-923-0

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen





Algorithmus, der -en	محاسبه حل مشکل مشخص بینیاد اعداد متناهی
Allfinanz, die	مجموعه مالی، همکاری مشترک تمام موسسات مالی با همدیگر
allgemeine Fertigungskosten, die	تمام شد عمومی تولید
Allgemeine Geschäftsbedingungen →Verstöße, die	شرایط و ضوابط عمومی تجاری یا بازگانی - تخلفات
Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB), die	شرایط عمومی تجاری یا بازگانی
Allgemeine Geschäftsbedingungen der Kreditinstitute, die	شرایط عمومی موسسات اعتباری
allgemeine Zahlen, die	اعداد عام
Allokation, die	تخصیص (کالا، منابع، مواد خام)
Allonge (Überweisung), die	کاغذ یا نامه پیوست با افزار برای ارائه فضا جهت تایید اضافی (انتقال، فرستادن (پول)
Allonge (Wechsel), die	کاغذ یا نامه پیوست با افزار برای ارائه فضا جهت تایید اضافی -تغییر، تبدیل
Alpha, das -s	حرف اول الفبای یونانی با ارزش عددی برابر با یک
Alphafaktor, der	عامل آلفا
Alternativbank, die	بانک آلتزناشیو
American Express	امریکن اکسپرس
Amortisationsrechnung, die	محاسبه استهلاک
Amplitude, die -n	وسيعترین ساحه حرکت جسم در حالت احتزاز
Analyse des Kostenverlaufs, die/der -e/-(-ä) e	تحلیل روند هزینه ها
Analyse, die -n	تحلیل





analysieren	تحلیل کردن
Analysis, die	تحلیل
Anderkonto, das	حساب سپرده
Anderskosten, die	سایر هزینه ها
Anfangsbedingungen, die	شرایط شروع، شروط اولی
Angabe, die	تعیین ارزش، اظهار، اعلان معلوم، اطلاعات، داده
Angebot, das -e	پیشنهاد، عرضه
Angebots-Nachfrage-Modell, das	مدل پیشنهاد و درخواست
Anhang (Jahresabschluss), der	پیوست (تراز سالانه)
Anknüpfung, die -en	اتصال
Anlage, die	سرمایه گذاری، موسسات، تاسیسات / (تصویرت جمع)
Anlageberater/-in, der/die	رایزن در امور سرمایه گذاری، مشاور در امور سرمایه گذاری
Anlageberatung, die -en	رایزنی در امور سرمایه گذاری، مشاورت در امور سرمایه گذاری
Anlagebuch, das	دارایی های ثابت
Anlageerträge, die	عوايد حاصله از سرمایه گذاری، درآمد حاصله از سرمایه گذاری
Anlagefonds, der	صندوق سرمایه گذاری
Anlagegüter (Definition), die	دارایی های ثابت
Anlagegüter (Verkauf) buchen, die	ثبت دارایی های ثابت (فروش)
Anlagegüter, die	کالاهای سرمایه گذاری
Anlageintensität / Anlagequote, die	نسبت سرمایه گذاری بر کل سرمایه شرکت

سرمایه گذاری در دارایی های ثابت، **Leseprobe**
 Anlageinvestition, die سرمایه گذاری در دارایی های غیر منقول
Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen





Anlagekapital, das	سرمایه ثابت
Anlagekredit, der	اعتبار سرمایه گذاری
Anlagen im Bau, die	دارایی های (ساختمان جدید) ثبت شده در بیانس اخیر سال
Anlagenbuchhaltung, die	حسابداری دارایی ها
Anlagenbuchhaltung, die	حسابداری دارایی ها
Anlagendeckung, die	پوشش دارایی
Anlagenfinanzierung, die	تامین مالی سرمایه گذاری
Anlagengitter, das	جدول دارایی
Anlagenpreissystem, das	سیستم تسویلات قیمت گذاری
Anlagenverwaltung, die -en	مدیریت دارایی
Anlageprodukte, die	محصولات سرمایه گذاری
Anlagespiegel / Anlagengitter, der/das	گزارش تغیرات دارایی های ثابت ، تاریخچه دارایی ها
Anlagevermittlung, die	کارگزاری سرمایه گذاری
Anlagevermögen, das	دارایی ثابت ، دارایی غیر منقول
Anlagewert, der	ارزش سرمایه گذاری
Anlagewertpapiere, die	سرمایه گذاری
Anleger (Finanzmarkt), der	سرمایه گذار (بازار مالی)
Anlegerschutz, der	حفظاًت از سرمایه گذار
Anleihefinanzierung, die	تامین مالی از طریق دریافت وام
Anleihefonds, der	صندوق اوراق قرضه
Anleihegläubiger/-in, der/die	بستانکار سند قرضه
Anleihen, die	اوراق قرضه ، قرض
annähernd gleich	تقريباً مساوی
Annuitätendarlehen, das	حقوق يا مقرري ساليانه





Annuitätenmethode, die

Annuitätenmethode, die	روش سالانه سنجش ارزش سرمایه
Annuitätentilgung, die	بازپرداخت مستمری سالانه
Anordnung der Zahlen, die	ترتیب اعداد
Anpassungskosten, die	هزینه های تعديل
Anreizgestaltung, die -en	ساختار مشوق
Ansatz mit der Unbekannten x, der	(x) معادله بامجهول ایکس
Ansatz- und Bewertungsregeln, die	قوانين حسابداری و ارزش گذاری
Anschaffung von Anlagegütern buchen, die	ثبت خرید دارایی های ثابت
Anschaffungs- und Herstellungskosten, die	خارج خرید و تولید
Anschaffungskosten, die	هزینه های خرید
Anschaffungswertprinzip, das	اصل هزینه تاریخی
Anschlussfinanzierung, die	پیگیری مالی
Anschreibenlassen, das	نامه نوشن
Anteil, der	حصه
antiproportional	نامتناسب
Anwartschaftsbarwertverfahren, das	روش اعتبار واحد بینی
Anweisung (Recht), die	(هدایت (قانون
Anzahl, die	تعداد، شمار
Anzahlung, die	پیش پرداخت، بیعانه
Anzahlungen buchen, die	ثبت پیش پرداخت ها
Anzahlungsgarantie, die	ضمانت پیش پرداخت
approximative Algorithmen, die	الگوریتم های تقریبی

Leseprobe

Äquator-Prinzipien, die

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

اصول استوا، (یک مجموعه داوطلبانه
از بانک ها برای پیروی از استانداردهای

زیست محیطی و اجتماعی در زمینه

تامین مالی پروژه ها

Deutsch-Persisch ISBN: 9783962139230





Äquivalenzziffermethode, die	روش هم ارزی اعداد
arabische Ziffern, die	اعداد عربی
Arbeit – Leistung, die	کار و حاصل کار
Arbeitgeberanteil zur Sozialversicherung (Arbeitgeberanteil SV), der	سهم کارفرما در بیمه تامین اجتماعی
Arbeitsangebot, das -e	فرصت شغلی
Arbeitslosenversicherung, die	بیمه بیکاری
Arbeitsmarkt, der; -(ä) e	بازار کار
Arbeitsmarktgleichgewicht, das	تعادل بازار کار
Arbeitsmittel, die	ملزومات کار، لوازم کار
Arbeitsnachfrage, die -n	تقاضای برای نیروی کار
Arbeitsplan, der	طرح کار
Arbitrage Pricing Theory, die	تئوری قیمت گذاری آریتیاز
Architektur, die -en	معماری
Arcusfunktionen, die	معادلات زاویه های قوسی
Arithmetik, die	بخشی از ریاضی، محاسبه اعداد متناهی و متراکف و محاسبه احتمالات
arithmetisch	برینیاد اعداد طبیعی، بخشی از ریاضی، حسابی
arithmetisch-logische Einheit, die	اتحاد منطق و ریاضی طبیعی
arithmetische Reihe mit den Gliedern, die -n	عنصرهای اریتماتیک
arithmetisches Mittel, das	وسایل محاسبات اریتماتیک
Art-Banking, das	بانکداری هنری، (اشاره به مشاوره در زمینه ثروت و سرمایه برای صاحبان آثار هنری)
Aspekte, die	ابعاد





اصول آسپن
Aspen-Grundsätze, die

غرامت دارایی
Asset Encumbrance, das

دارایی تحت مدیریت
Assets under management, das

قاعده رابطه، قاعده اشتراک
Assoziativgesetz, das

شرکت پذیری (ریاضی)
Assoziativität, die

شرکت وابسته
Assoziiertes Unternehmen, das

جوانب بیضوی که به طرف بالا
لامتناهیست
Aste der Parabel, die

مجانب های هذلولی
Asymptoten (a und b), die

تضاد یک معادله بسیط و یک معادله
پیچیده به صورت که پیچیده در
لامتناهی همواره به بسیط نزدیکتر
میشود
asymptotisch

حرکت متضاد بسیط و پیچیده
asymptotisches Verhalten, das

ساختار جدول نتیجه
Aufbau der Ergebnistabelle, der

سازمان ساختاری
Aufbau-/Strukturorganisation, die

تهیه آمار
Aufbereiten statistischer Daten, das

تهیه سازی، آماده به کاربرد ساختن
Aufbereiten, das

دوره های نگهداری
Aufbewahrungsfristen, die

کار های محاسبه مصارف کارایی
Aufgaben der Kosten- und
Leistungsrechnung, die

کار حسابداری ، وظیفه محاسبه
Aufgaben Rechnungswesen, die

محدوده حق بیمه
Aufschlagsspanne, die

نهادهای ناظر
Aufsichtsbehörden, die

حقوق نظارت
Aufsichtsrecht, das

ایجاد معادلات معکوس، برای هر تابع
یک ارزش مشخص و معکوس دادن
Aufstellen der Umkehrfunktion, das

ایجاد جملات توالع
Aufstellen von Funktionstermen, das

Studienwörterbuch für Finanzen und Bankwesen

Leseprobe

